

Helpful Practices	
Chart 1	<ul style="list-style-type: none"> • Messages are translated • When flyers are translated parents are aware of what goes on at school • Childcare and snacks are provided • Calendar to let them know information in advance • Reminders can be on paper or through messenger • Translations • Parent input on developing meeting agendas/agenda items • Receiving phone calls
Chart 2	<ul style="list-style-type: none"> • Visiting school often (family nights, open houses, award ceremonies) • Attending meetings • Leadership pathway • McNights with teachers • Take your parent to lunch • Home visits • Classroom visits
Chart 3	<ul style="list-style-type: none"> • Morning meeting • Breakfast
Chart 4	<ul style="list-style-type: none"> • Snacks • Friendly for children to attend • Language translation • Phone calls • Arranging meeting time • Encourage and motivate parents to attend • Involved parents with school functions outside of ELAC
Chart 5	<ul style="list-style-type: none"> • Teachers personally invite parents • Principals held accountable for making ELAC a priority • Snacks/food/baby sitting/translators • Beginning and ending meetings on time • Have a task keeper • E-connects to all parents • Announcements/flag to announce meetings
Chart 6	<ul style="list-style-type: none"> • Calls to parents • Childcare • Interpreter • Information in home language • Convenient time • Invitation from the principal • Informational brochures • Designated space • Calls to invite • Friendly staff • Parent to parent invitation • Recognition for attendance • Classes about different topics

Unhelpful Practices	
Chart 1	<ul style="list-style-type: none"> • Unapproachable greeting EL parents • Not translating agenda/minutes if requested
Chart 2	<ul style="list-style-type: none"> • Concapping – District-wide • Not having interpreter during conferences • Giving projects to be completed at home/school
Chart 3	<ul style="list-style-type: none"> • Unhelpful office staff • When principal is not available • When my questions are not answered • When a non-English speaking parents are not taken serious
Chart 4	<ul style="list-style-type: none"> • Lack of bilingual staff • Interpreters for meetings and conferences • Brochures in languages other than English • Parents feel that their opinions are not taken into account • More detailed information on topics to involve parents more fully in their children’s education for example: attendance, conference, etc.
Chart 5	<ul style="list-style-type: none"> • Text messages • Receive information that is not in our language • Flexible schedules for parents • Don’t provide snacks • The parents don’t know what ELAC meetings are about • The school bulletin board always shows old dates/events
Chart 6	<ul style="list-style-type: none"> • Long meetings/unorganized/no agenda • One-way communication • Off task discussions • Principals ignore/mislead information • Notices sent on short notice • Times/dates not respectful to parents schedules • Cancelled meetings because staff does not show up • No relationship developed to support students
Practices we’d like to see district-wide	
Chart 1	<ul style="list-style-type: none"> • The district should recognize the participation of the parents. • Have representatives visit our campuses to give more detailed information. • Keep parent workshops • We need more teachers • Teachers need more training • We need more crosswalk security staff. • Teachers need to be required to attend training classes.
Chart 2	<ul style="list-style-type: none"> • Principal’s held accountable to communicate to parents/staff ELL needs/concerns • Training for teachers/parents to provide academic support in ELA for students • “Hotline” to report/ask questions regarding school procedures • A parent friendly District website • Provide more parent workshops • Provide ESL classes for parents at school sites • Intensive ESL summer school for “code red” students then test with CELDT

Prácticas Útiles	
Gráfica 1	<ul style="list-style-type: none"> • Traducir los mensajes • Cuando los volantes son traducidos los padres se dan cuenta de lo que ocurre en la escuela • Proporcionar cuidado de niños y refrigerios • Un calendarios para que sepan la información con anticipación • Los avisos pueden mandarse por escrito o teléfono • Traducciones • Obtener opiniones de los padres al desarrollar agendas para reuniones o artículos de discusión • Recibir llamadas telefónicas
Gráfica 2	<ul style="list-style-type: none"> • Visitar la escuela frecuentemente (Noches de familia, Open House, Ceremonias para entrega de premios) • Asistir reuniones • Leadership pathway (Camino al Liderazgo) • McNights con los maestros • Llevar a los padres a comer • Visitas al hogar • Visitas al salón de clase
Gráfica 3	<ul style="list-style-type: none"> • Reuniones en la mañana • Desayuno
Gráfica 4	<ul style="list-style-type: none"> • Refrigerios • Apto para que asistan los niños • Interpretación • Llamadas telefónicas • Programar hora de reunión • Motivar y animar a los padres a asistir • Involucrar a los padres en actividades escolares fuera del ELAC
Gráfica 5	<ul style="list-style-type: none"> • Que los maestros inviten a los padres personalmente • Directores responsables de priorizar el ELAC • Refrigerios/comida/cuidado de niños/interpretes • Comenzar y terminar las reuniones a tiempo • Poner a alguien como encargado de las tareas que se deben completar • Mandar E-connects a todos los padres • Avisos/pendones para anunciar las reuniones
Gráfica 6	<ul style="list-style-type: none"> • Llamadas a los padres • Información en el idioma del hogar • Invitación de parte del director(a) • Folletos informativos • Cuidado de niños • Intérpretes • Hora conveniente • Espacio designado • Llamadas para invita • Personal amigable • Invitación de padre a padre • Reconocimientos por asistencias • Clases sobre diferentes temas

Prácticas Poco Servicial	
Gráfica 1	<ul style="list-style-type: none"> • Inaccesible con saludos a padres de estudiantes EL • No traducir el agenda/minutos si se solicita
Gráfica 2	<ul style="list-style-type: none"> • Procedimientos cuando hay exceso de inscripciones – a través del distrito • No tener un intérprete durante las conferencias • Dando proyectos que deben completarse en case/escuela
Gráfica 3	<ul style="list-style-type: none"> • Personal de la oficina no es servicial • Cuando el director(a) no está disponible • Cuando no contestan mis preguntas • Cuando a los padres que no hablan inglés no los toman en serio
Gráfica 4	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de personal bilingüe • Interpretes para conferencias y reuniones • Folletos en otro idioma que no sea inglés • Los padres sienten que sus opiniones no son tomadas en cuenta • Información más detallada en temas como involucrar a los padres en profundidad en la educación de sus hijos por ejemplo: asistencias, conferencias, etc.
Gráfica 5	<ul style="list-style-type: none"> • Mensajes de texto • Agarrar información que no es en nuestro idioma • Horarios flexibles para los padres • No dan refrigerios • Los padres no saben lo que son las juntas de ELAC • La cartelera siempre tiene las fechas pasadas
Gráfica 6	<ul style="list-style-type: none"> • Reuniones demasiado largas/desorganizadas/no agenda • Comunicación unilateral • Discusiones no enfocadas • Los directores ignoran/confunden la información • Los avisos se mandan con poca anticipación • Horarios/fechas que no respetan los horarios de los padres • Reuniones canceladas porque el personal no aparece • No se establece una relación para apoyar a los estudiantes
Prácticas que quisiéramos ver a través del distrito	
Gráfica 1	<ul style="list-style-type: none"> • Que el distrito reconozca la participación de los padres. • Que algunos representantes asistan a nuestros planteles para dar información más detallada. • Que permanezcan los talleres para padres. • Necesitamos más maestros • Que los maestros estén más capacitados • Necesitamos más guardias de peatones. • Que sea obligatorio que los maestros asistan a las clases de capacitación
Gráfica 2	<ul style="list-style-type: none"> • Que los directores se hagan responsables de comunicar con los padres/personal sobre las necesidades/preocupaciones los estudiantes ELL • Capacitación para los maestros/padres para proveer apoyo académico en lenguaje (ELA) para los estudiantes • “Linea directa” para reportar/hacer preguntas con respeto a los procedimientos de la escuela • Un sitio web que sea fácil de utilizar para los padres • Proveer más talleres para los padres • Proveer clases de inglés (ESL) para los padres en los sitios escolares • Escuela de verano intensivo de ESL para estudiantes “code red” y después administrar el examen CELDT

Правильный подход - Helpful Practices

Таблица 1	<ul style="list-style-type: none"> • Все сообщения переведены • Если информация переведена, родители знают, что происходит в школе • Предоставлены услуги воспитателей для малышей и лёгкий ужин • Календарь для получения информации составлен заблаговременно • Напоминание может быть на бумаге или в сообщении • Предоставлены услуги переводчиков • Предоставляются рекомендации родителей по разработке повестки дня собраний/пункты повестки дня • Получение телефонных звонков
Таблица 2	<ul style="list-style-type: none"> • Частое посещение школ (семейные вечера в школе, open houses, наградные церемонии) • Посещение собраний • Пути к лидерству • McNights - встречи с преподавателями • Приглашайте родителей на обед • Домашние визиты • Посещение классных комнат
Таблица 3	<ul style="list-style-type: none"> • Утренние собрания • Завтраки
Таблица 4	<ul style="list-style-type: none"> • Лёгкая закуска • Дружеская обстановка для детей • Перевод • Телефонные звонки • Установление удобного времени для собраний • Поощрение и мотивация родителей к посещению собраний • Привлечение родителей к участию в жизни школы за пределами комитета ELAC
Таблица 5	<ul style="list-style-type: none"> • Учителя должны персонально приглашать родителей • Директора школ должны делать отчёты для приоритета комитета ELAC • Предоставление лёгкой закуски /еды/воспитателей для детей/переводчиков • Своевременное начало и окончание собраний • Ответственное за исполнение задач лицо • Е-связь со всеми родителями • Объявления/сигнал, сообщение о собраниях
Таблица 6	<ul style="list-style-type: none"> • Звонки родителям • Воспитатели для малышей • Переводчики • Информация на родном языке для родителей • Удобное время • Приглашения директора школы • Информационные брошюры • Помещения для проведения собраний • Звонки с приглашениями • Дружелюбные сотрудники • Родители приглашают друг друга • Награждение за посещение • Классы для различных тем

Не правильный подход - Unhelpful Practices

Таблица 1	<ul style="list-style-type: none"> • Несоответствующее приветствие родителей учеников EL • Не переведённая повестка дня собрания/протокол собрания, если был затребован перевод
Таблица 2	<ul style="list-style-type: none"> • Consparring – перевод в школу не по месту жительства при отсутствии свободных мест • Отсутствие переводчиков во время собраний • Проекты, которые должны быть сделаны на дому/в школе
Таблица 3	<ul style="list-style-type: none"> • Не внимательные сотрудники офиса • Нет возможности встретиться с директором школы • Когда на мои вопросы не ответили • Когда родитель не владеющий английским языком не воспринимается всерьёз
Таблица 4	<ul style="list-style-type: none"> • Недостаточное количество двуязычных сотрудников • Отсутствие переводчиков для собраний и конференций • Брошюры только на английском языке • Родители чувствуют, что их мнение не учитывается • Необходима детальная информация по рассматриваемым темам для более полного привлечения родителей к процессу образования их детей, например: посещаемость, конференции, и т.д.
Таблица 5	<ul style="list-style-type: none"> • Text – сообщения - СМС • Получение информации не на родном языке родителей • Необходим удобный график для родителей • Собрания без еды • Родители не знают, что такое собрания комитета ELAC • На досках объявления в школах всегда старая информация
Таблица 6	<ul style="list-style-type: none"> • Долгие собрания/неорганизованные/без повестки дня • Одностороннее общение • Дискуссии за пределами основных задач • Директор искажает или предоставляет не правильную информацию • Уведомления, посланные с опозданием • Время/даты не удобны для родителей • Отмена собраний из-за отсутствия сотрудников • Несоответствующие взаимоотношения для поддержки учащихся

Чтобы мы хотели видеть в нашем школьном округе

Таблица 1	<ul style="list-style-type: none"> • Школьный округ должен поощрять родителей за их участие в жизни школы. • Посещение представителей в школах для предоставления более детальной информации. • Проведение семинаров для родителей • Необходимо большее количество преподавателей • Учителям нужно большее количество трейнингов • Необходимо большее количество сотрудников в школе для охраны и перехода улиц. • Требовать от учителей обязательного посещения трейнингов.
Таблица 2	<ul style="list-style-type: none"> • Директора школ несут ответственность за общение с родителями/наём на работу сотрудников ELL /решение проблем • Обучение для учителей/родителей для академической поддержки по ELA для учащихся • “Hotline” для сообщений/ответов на вопросы относительно школьных процедур • Информация на интернете школьного округа понятная для родителей • Предоставление большего количества семинаров для родителей • Предоставление классов ESL для родителей в школах • Интенсивные ESL летние школы для учеников EL с последующим тестирование CELDT

Cov Kev Xyaum uas Pab Tau	
Daim 1	<ul style="list-style-type: none"> • Twb txhais cov lus xa xov lawm • Thaum txhais cov ntawv tshaj tawm lawm cov niamtxiv thiaj yuav paub tias muaj dabtsi tshwm sim nram tsev kawm ntawv • Muaj zov menyuam thiab khoom noj txom ncauj • Muaj daim ntawv qhia cov hnuv vas thib tias yuav muaj dabtsi tshwm sim tom ntej • Cov lus qhia kom nco qab muaj nyob hauv ntawv lossis hauv cov lus xa xov • Cov ntawv txhais • Niamtxiv tawm tswv yim rau kev tsim cov ntsiab lus yuav tham rau lub rooj sablaj/cov ntsiab lus yuav tham txog • Txais cov xov tooj uas hu tuaj
Daim 2	<ul style="list-style-type: none"> • Mus saib tsev kawm ntawv tsis tu ncuva (Cov hmo sib ntsib rau tsev neeg, Qib tsev kawm mus saib seb koj tus menyuam ua tau zoo licas, Cov koom txoos txhawb dej siab rau cov tub/ntxhais kawm ntawv) • Tuaj koom rau cov rooj sib tham • Txoj hauv kev ua thawj coj • McNights nrog cov xibfwb • Coj koj niam koj txiv mus noj sus • Mus saib nram tsev • Mus saib hauv cov chav kawm
Daim 3	<ul style="list-style-type: none"> • Rooj sib tham thaum sawv ntxov • Pluas Tshais
Daim 4	<ul style="list-style-type: none"> • Cov khoom noj txom ncauj • Haum rau cov menyuam tuaj koom • Cov lus txhais • Hu xov tooj • Teem sijhawm tuaj sib tham • Txhawb thiab hais kom cov niamtxiv muaj siab tuaj koom • Muab feem xyuam rau niamtxiv nrog tsev kawm ntawv tes dej num uas dua li ntawm lub ELAC
Daim 5	<ul style="list-style-type: none"> • Cov xibfwb caw kiag cov niamtxiv ntawm lawv tus kheej • Tus thawj xibfwb yuav tsum saib tias ELAC yog thawj yam uas tseem ceeb tshaj plaws • Khoom noj txom ncauj/zaub mov noj/zov menyuam/muaj cov txhais lus • Pib thiab xaus rooj sib tham kom raws sijhawm • Muaj tus los tuav tej ntaub ntawv • Muaj E-connects rau cov niamtxiv • Cov kev tshaj tawm/Tshaj tawm txog cov rooj sib tham
Daim 6	<ul style="list-style-type: none"> • Hu rau cov niamtxiv • Zov menyuam • Cov neeg txhais lus • Muaj cov ntaub txhais ua lawv hom lus • Lub sijhawm kom haum • Kev caw los ntawm tus thawj xibfwb • Muaj cov tej phau menyuam ntawv qhia txog tej ntaub ntawv (nformational brochures) • Muaj chaw txaus • Hu mus caw • Cov neeg ua dejnum luag ntxhi • Niamtxiv rov caw niamtxiv • Qhuas txog cov tuaj koom • Cov chav kawm txog ntau lub ntsiab lus

Cov Kev Xyaum uas Pab Tsis Tau	
Daim 1	<ul style="list-style-type: none"> • Tsis paub los txais tos cov niamtxiv EL • Tsis txhais cov txheej txheem uas yuav tham /cov lus sib tham
Daim 2	<ul style="list-style-type: none"> • Muaj cov tub/ntxhais kawm ntawv coob dhau hauv ib chav – Thoob plaws hauv hauv paus • Tsis muaj cov neeg txhais lus rau cov rooj sib tham • Muab project mus ua kom tiav nram tsev/tsev kawm ntawv
Daim 3	<ul style="list-style-type: none"> • Cov neeg ua dejnum ntawm hoob kas muab kev pab tsis zoo • Thaum tus thawj xibfwb loj tsis khoom • Thaum uas tsis teb kuv cov lus nug • Thaum uas ib tug niamtxiv uas tsis paub lus askiv zoo tsis tau txais kev pab zoo
Daim 4	<ul style="list-style-type: none"> • Tsis muaj cov neeg ua dejnum uas hais tau ob hom lus • Muaj cov neeg txhais lus rau cov rooj sib tham thiab cov rooj cob qhia • Cov ntaub ntawv tshaj tawm tsis muaj ua lwm hom lus • Cov niamtxiv mloog tau tias lawv kev xav tsis tseem ceeb los rau hauv • Ntau yam ntaub ntawv txog lub ntsiab lus ua kom niamtxiv muaj feem xyuam koom kom ntau rau lawv tej menyuam txoj kev kawm piv txwv li, mus kawm ntawv cuag ncu, rooj sib ntsiab nrog xibfwb, thiab lwm yam.
Daim 5	<ul style="list-style-type: none"> • Sau Ntawv xa xov • Tau txais cov ntaub ntawv uas tsis yog peb hom lus • Cov sijhawm kom haum rau cov niamtxiv • Tsis muaj khoom no txom ncauj • Cov niamtxiv tsis paub tias xyov rooj sib tham ELAC yog txog dabtsi • Tsev kawm ntawv daim kab das tshaj tawm tsuas muaj qhia cov caij nyoog sijhawm qub thiab qhia txog cov xwm txheej qub xwb.
Daim 6	<ul style="list-style-type: none"> • Cov rooj sib tham ntev dhau /Ua txhua yam tsis muaj fij xws/tsky muaj daim ntawv qhia cov txheej txheem • Tib txog kev los sib txuas lus • Tsis tham txog cov haujlwm • Tus thawj xibfwb loj tsis quav ntsej /qhia cov ntaub ntawv tsis yog • Xa tej ntaub ntawv thaum ti tes ti taw kiag xwb • Cov caij nyoog/Hnub tsis haum thiab hwm cov niam cov txiv • Tshem/ncua rooj sib tham vim cov neeg ua dejnum tsis tuaj • Tsis muaj kev sib ze los txhawb pab rau cov tub/ntxhais kawm ntawv
Cov Kev Xyaum uas Peb Xav Pom Thoob Plaws rau Hauv Hauv Paus	
Daim 1	<ul style="list-style-type: none"> • Lub hauv paus tsev kawm ntawv yuav tsum lees paub txog cov niamtxiv kev koom tes. • Kom cov sawvcev tuaj saib peb cov tsev kawm ntawv thiab qhia txog tej ntaub ntawv kom ntau. • Muaj cov rooj cob qhia cov niamtxiv • Peb xav tau cov xibfwb qhia ntawv kom ntau ntxiv • Cov xibfwb yuav tsum muaj kev kawm cob qhia kom ntau ntxiv • Peb xav tau cov neeg ua dejnum uas pab cov menyuam hla kev kom ntau ntxiv. • Cov xibfwb yuav tsum tau mus kawm ntxiv rau cov kev cob qhia
Daim 2	<ul style="list-style-type: none"> • Tus thawj xibfwb loj yuav tau tsa kom muaj kev sib txuas lus kom zoo nrog cov niamtxiv/cov xibfwb qhia cov ELL/cov kev txhawj xeeb • Kev cob qhia kawm rau cov xibfwb/niamtxiv muab kev kawm pab rau hauv ELA rau cov tub/ntxhais kawm ntawv • “Ib xaim xov tooj (Hotline)” tau hu mus qhia/nug cov lus txog tsev kawm cov kev cai • Ib lub vejxaij uas zoo rau niamtxiv qhia txog lub hauv paus tsev kawm ntawv • Muab cov rooj cob qhia kom ntau rau cov niamtxiv • Muaj cov hoob kawm ESL rau cov niamtxiv tom tsev kawm ntawv • Tsim kom muaj ESL summer school rau cov tub/ntxhais kawm ntawv “code red” ces mam xeem qhov ntawv Askiv “CELDT”

有益的做法	
圖 1	<ul style="list-style-type: none"> • 資訊獲翻譯 • 翻譯傳單會讓家長知道學校發生什麼事情 • 會議中提供託兒服務和零食小吃 • 設立日曆讓家長提前知道通訊 • 可以用書面或通信使來提示家長會議日期 • 翻譯服務 • 家長作出提議對開展會議議程/議題 • 家長接到電話通知
圖 2	<ul style="list-style-type: none"> • 家長常參與學校活動（家庭夜，課室展覽，頒獎典禮） • 出席會議 • 領導途徑培訓班 • 與教師McNights • 與家長共進午餐 • 家訪 • 參觀教室
圖 3	<ul style="list-style-type: none"> • 早上開會 • 早餐
圖 4	<ul style="list-style-type: none"> • 零食小吃 • 親切友善讓孩子參加 • 翻譯服務 • 手機通話 • 安排會議時間 • 鼓勵和激勵家長參加 • 除ELAC之外，讓家長參與學校其他活動和職責
圖 5	<ul style="list-style-type: none"> • 教師親自邀請家長 • 校長負責任優先注重ELAC事務 • 零食/食品/託兒服務/翻譯服務 • 準時開始和結束會議 • 有任務保管人 • 聯繫到所有家長 • 公告/打旗號宣布會議
圖6	<ul style="list-style-type: none"> • 電話通知家長 • 託兒服務 • 傳譯員 • 翻譯成家庭語言的信息 • 合適時間 • 校長的邀請 • 信息宣傳冊 • 指定空間 • 電話邀請 • 友善的工作人員 • 家長邀請家長參加 • 確認出席人數 • 不同主題的課程

無益的做法	
圖1	<ul style="list-style-type: none"> 難招呼EL家長 要求翻譯, 但卻沒有人翻譯議程/會議記錄
圖2	<ul style="list-style-type: none"> 學校滿額情況- 全學區 會議期間沒有翻譯服務 在家裡/學校做的計劃項目
圖3	<ul style="list-style-type: none"> 辦公人員沒幫忙 校長不在時 我提問的問題沒得到回答 不認真對待非英語家長
圖4	<ul style="list-style-type: none"> 缺乏雙語人員 會議和專題會議有傳譯員 英語以外, 有其他語言的小冊子 家長覺得自己意見沒被考慮到 各主題有更詳細信息以便家長能充分參與子女教育, 例如子女的考勤, 會議等
圖5	<ul style="list-style-type: none"> 短信 接收到的信息不是我們語言 為家長安排靈活時間 不提供小吃 家長不知道ELAC會議是討論什麼事情 學校公告欄時常顯示舊日期/舊事件
圖6	<ul style="list-style-type: none"> 家長會議/無組織/沒議程 單向溝通 討論離題 校長忽略/誤導信息 在短時間內發出通知 會議時間/日期不適合家長時間表 取消會議, 因為工作人員不出席 沒有發展支持與學生關係 我們希望看見學區實踐什麼
我們希望看見學區的做法	
圖1	<ul style="list-style-type: none"> 學區應該認識到家長的參與。 代表參觀我們校園提供更多詳細信息。 保持家長研討會 我們需要更多教師 教師需要更多訓練 我們需要更多負責行人安全的員工。 教師需要參加規定的培訓班。
圖2	<ul style="list-style-type: none"> 校長負責任與家長/員工溝通有關ELL需求/關注 培訓教師/家長以支持學生學習ELA英語語言藝術 “熱線” 報告/詢問有關離校退學手續的問題 學區家長友好網站 提供更多家長研討會 學校為家長提供ESL課程 “紅色密碼” 學生參加ESL強化暑期學校, 然後用CELDT來測試學生